

Glosario Técnico en Informática

Alemán - Español

AlemanAutodidacta.com

Copyright (c) 2008 Juan Paulo Altamirano Castillo

Se otorga permiso para copiar, distribuir y/o modificar este documento bajo los términos de la Licencia de Documentación Libre de GNU, Versión 1.2 o cualquier otra versión posterior publicada por la Free Software Foundation.

<http://www.AlemanAutodidacta.com>

A

abfragen: consultar

Abruf |der|: la demanda

abrufbereit: recuperable

Abrufen |der|: la demanda, la llamada

aktualisieren: actualizar (update)

anbinden: ligar

ändern: cambiar, modificar

Anmeldenachricht |die|: la noticia de inscripción

Anwendersoftware |die|: software de aplicación

Anwendung |die|: la aplicación

anzeigen: visualizar, indicar

Auflösung |die|: resolución, definición

Aufruf |der|: la llamada

Ausgabegerät |das|: el dispositivo de salida

ausgeben: imprimir

auslasten: utilizar a pleno rendimiento

auslesen: seleccionar

auswählen: seleccionar

B

Baum |der|: el árbol

Befehl |der|: la orden, el comando

Beispiel |das|: el ejemplo

Benutzer |der|: el usuario

benutzerdefiniert: definido por el usuario

Benutzerebene |die|: el nivel de usuario

benutzerfreundlich: de fácil manejo para el usuario

Benutzername |der|: el nombre de usuario

berichten: comunicar, informar

beziehen: relacionar

Beziehung |die|: la relación

binär: binario

D

Datei |die|: el fichero, el archivo

Datenausgabe |die|: la salida de datos

Datensichtgerät |das|: el dispositivo de visualización

deaktivieren: desactivar

Druckerausgabe |die|: la salida de impresora

durchsuchen: registrar

E

einfügen: intercalar, insertar

Eingabedaten |die|: los datos de entrada

eingeben: introducir

einrücken: sangrar

Einstellung |die|: la suspensión

entfernen: eliminar

entladen: descargar

Entwickler |der|: el desarrollador

erstellen: crear

F

Fenster |das|: la ventana

fett: en negrita

Formatierung |die|: el formateo

G

generieren: generar

Gerät |das|: el dispositivo

H

herunterladen: descargar, bajar

hoch: avanzado, elevado, comprimido

K

Kennwort |das|: la contraseña; el código

komprimieren: comprimir

L

laden: cargar

Lagerzeit |die|: el tiempo de almacenamiento

lange: mucho tiempo

laufen: correr

Link |der|: el enlace

löschen: borrar, eliminar

M

Magnetband |das|: la cinta magnética

Maus |die|: el ratón

Mehr-Benutzer-Betrieb |der|: sistema multiusuario

Monitorausgabe |die|: la salida de monitor

O

Objektorientierte Programmierung: programación orientada a objetos

P

Parameter |der|: el parámetro

Platz |der|: el espacio

Programmausdruck |der|: la salida de programa

Programm starten: arrancar un programa

programmieren: programar

Programmierer |der|: el programador

Programmierschnittstelle |die|: interfaz para programas de aplicación

Programmiersprache |die|: el lenguaje de programación

Programmierung |die|: la programación

Projektleiter |der|: el director del proyecto

S

Schleife |die|: el bucle

Sicherheitskopie |die|: la copia de seguridad

sichern: almacenar

Sicherung |die|: el almacenamiento

spalten: dividir; descomponer

Speicher |der|: la memoria

speichern: almacenar, guardar

Speicherplatz |der|: el espacio de memoria

Sprachausgabe |die|: la salida de voz

starten: iniciar, arrancar

Statistik |die|: la estadística

Suchmaschine |die|: el buscador

T

Tabelle |die|: la tabla

U

überprüfen: chequear

überwachen: vigilar; controlar; monitorizar

Umgebung |die|: el ambiente; el entorno

unterstützen: soportar

Unterstützung |die|: el soporte

V

Verarbeitung |die|: el procesamiento

verbessern: mejorar (upgrade)

verwalten: administrar, gestionar

Videoausgang |der|: la salida de vídeo

Vorgang |der|: el proceso

Vorrichtung |die|: el dispositivo

Z

Zeile |die|: fila, línea

Zugang |der|: el acceso

Zugriff |der|: el acceso

Zugriffszeit |die|: el tiempo de acceso

Simbolos

(Klammer
,	Komma
.	Punkt
@	Klammeraffe, at
-	Bindestrich
—	Unterstrich
„“	Anführungszeichen